



Thông Báo Cách Thực Hiện Sự Riêng Tư

Ngày có hiệu lực: 1 tháng 10, 2009

Thông báo này mô tả cách có thể sử dụng và tiết lộ các thông tin về y tế sức khỏe của quý vị và cho quý vị biết phải làm thế nào để tiếp cận thông tin này. Xin xem kỹ.

Nghĩa vụ của chúng tôi đối với quý vị

Chúng tôi coi trọng tính riêng tư của thông tin y tế như một phần quan trọng của chủ trương "bệnh nhân là trên hết". Chúng tôi xem việc bảo vệ sự riêng tư của bệnh nhân như một thành phần thiết yếu trong mục tiêu trở thành *Nhà Dẫn Đầu Được Tin Cậy Trong Chăm Sóc Con Người và Bảo Vệ Sức Khỏe* và trong công tác phục vụ bệnh nhân. Chúng tôi cố gắng chỉ sử dụng ở mức tối thiểu thông tin sức khỏe của quý vị cần thiết cho những mục đích mô tả trong Thông Báo này.

Chúng tôi thu thập thông tin từ quý vị và sử dụng chúng để cung cấp cho quý vị sự chăm sóc tốt và để tuân thủ một số yêu cầu pháp luật đòi hỏi. Luật yêu cầu chúng tôi phải duy trì sự riêng tư cho thông tin sức khỏe của quý vị và trao cho quý vị Thông Báo này về những nghĩa vụ pháp lý của chúng tôi, cách thực hiện sự riêng tư và các quyền của quý vị. Chúng tôi được yêu cầu phải tuân theo các điều khoản trong Thông Báo mới nhất. Khi chúng tôi tiết lộ thông tin cho người và công ty khác để thực hiện dịch vụ cho chúng tôi, chúng tôi sẽ yêu cầu họ bảo vệ sự riêng tư của quý vị. Có những luật khác mà chúng tôi tuân thủ có thể cung cấp thêm sự bảo vệ, như luật liên quan đến sức khỏe tâm thần, lạm dụng rượu và chất khác, bệnh truyền nhiễm hay các tình trạng sức khỏe khác.

Thông Báo này bao quát các cơ sở và con người như sau: mọi chuyên viên chăm sóc sức khỏe được quyền đưa thông tin vào hồ sơ của quý vị, mọi tình nguyện viên được quyền hỗ trợ quý vị khi quý vị ở đây, mọi cộng sự và nhà thầu tại chỗ của chúng tôi, mọi phòng và đơn vị bên trong bệnh viện, mọi sinh viên y khoa, mọi cơ sở và nhà cung cấp việc chăm sóc sức khỏe trong hệ thống MedStar Health, bác sĩ riêng của quý vị và những người khác khi họ cung ứng sự chăm sóc tại địa điểm này. Bác sĩ của quý vị có thể có chính sách hay thông báo khác về thông tin sức khỏe hình thành tại văn phòng hay phòng

khám riêng của họ.

CHÚNG TÔI CÓ THỂ SỬ DỤNG VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN SỨC KHỎE NHƯ THẾ NÀO

Điều trị: Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để cung ứng việc điều trị hay dịch vụ, để phối hợp hay quản lý việc chăm sóc sức khỏe cho quý vị, hay để tham vấn y khoa hay giới thiệu chuyển viện. Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị trong giới bác sĩ, y tá, kỹ thuật viên, sinh viên y khoa và nhân sự khác liên quan đến việc chăm sóc quý vị tại cơ sở của chúng tôi hay với những người như thế bên ngoài cơ sở của chúng tôi. Chúng tôi có thể sử dụng và chia sẻ thông tin về quý vị để phối hợp các dịch vụ khác nhau mà quý vị cần, như thuốc theo toa, xét nghiệm và chụp X-quang. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin về quý vị cho người bên ngoài cơ sở của chúng tôi, là người có thể liên quan đến việc chăm sóc cho quý vị sau khi quý vị xuất viện, như người trong gia đình, các đại lý chăm sóc sức khỏe tại gia, nhà trị liệu, nhà an dưỡng, giới tu hành, và những người khác. Chúng tôi có thể trao thông tin cho chương trình sức khỏe của quý vị và một nhà cung cấp khác để thu xếp việc chuyển viện hay tham vấn.

Chi trả: Chúng tôi có thể sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để chúng tôi có thể nhận chi trả cho việc điều trị và các dịch vụ đã cung cấp. Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin này với công ty bảo hiểm của quý vị hay một bên thứ ba dùng để tính hóa đơn. Nếu quý vị chi trả cho việc chăm sóc sức khỏe của quý vị hoàn toàn từ tiền túi, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không chia sẻ thông tin của quý vị với công ty bảo hiểm của quý vị. Chúng tôi có thể liên lạc công ty bảo hiểm của quý vị để xác minh những quyền lợi quý vị đủ điều kiện hưởng, để được cho phép trước, và thông báo cho họ việc điều trị của quý vị để bảo đảm họ sẽ chi trả cho trường hợp của quý vị. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cho bên thứ ba, là bên có thể chịu trách nhiệm chi trả, như người trong gia đình, hay để tính hóa đơn với quý vị. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cho bên thứ ba, là người giúp chúng tôi xử lý việc chi trả, như công ty tính hóa đơn, công ty xử lý yêu cầu thanh toán và công ty thu tiền nợ.

Các hoạt động chăm sóc sức khỏe: Chúng tôi có thể

sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị khi cần thiết để điều hành cơ sở của chúng tôi và để bảo đảm mọi bệnh nhân nhận được sự chăm sóc tốt. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin sức khỏe để đánh giá dịch vụ mà quý vị nhận được, hay hiệu suất của nhân viên chúng tôi trong khi chăm sóc cho quý vị. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin sức khỏe để cải thiện hiệu suất hay tìm cách tốt hơn để chăm sóc. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin sức khỏe để cấp đặc quyền cho nhân viên y tế hay để đánh giá năng lực của những chuyên gia chăm sóc sức khỏe của chúng tôi. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin sức khỏe của quý vị để quyết định xem dịch vụ bổ sung nào chúng tôi cần cung ứng và việc điều trị mới có hiệu quả hay không. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin cho sinh viên và nhà chuyên môn vì mục đích nghiên cứu và học tập. Chúng tôi có thể kết hợp thông tin sức khỏe của chúng tôi với thông tin từ cơ sở chăm sóc sức khỏe khác để so sánh xem chúng tôi hoạt động như thế nào và xem chúng tôi có thể cải thiện ở những phần nào. Chúng tôi có thể sử dụng thông tin sức khỏe cho việc lập kế hoạch kinh doanh, hay tiết lộ cho luật sư, kế toán viên, tư vấn và người khác để bảo đảm rằng chúng tôi theo đúng luật. Chúng tôi có thể tách thông tin giúp nhận diện quý vị để nếu có người khác sử dụng để nghiên cứu hay chăm sóc sức khỏe, họ sẽ không nhận ra quý vị.

Trao đổi thông tin sức khỏe: Chúng tôi có thể tham gia và việc trao đổi thông tin sức khỏe để tạo điều kiện trao đổi bảo mật thông tin sức khỏe điện tử của quý vị với những nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe khác hay các đơn vị chăm sóc sức khỏe khác vì mục đích điều trị, chi trả hay các hoạt động chăm sóc sức khỏe khác cho quý vị. Điều này có nghĩa chúng tôi có thể chia sẻ thông tin chúng tôi nhận được hay phát sinh từ quý vị với đơn vị bên ngoài (như bệnh viện, văn phòng bác sĩ, nhà thuốc tây, hay công ty bảo hiểm) hay chúng tôi có thể nhận thông tin họ nhận được hay phát sinh từ quý vị (như tiền sử thuốc, tiền sử bệnh, hay thông tin bảo hiểm) để mỗi người trong chúng tôi đều có thể điều trị và phối hợp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho quý vị tốt hơn. Ngoài ra, nếu quý vị đến khám ở bất kỳ cơ sở MedStar Health nào, thông tin sức khỏe của quý vị có thể được chuyển cho các bác sĩ và nhân viên khác, là những người có thể sử dụng chúng để chăm sóc cho quý vị, phối hợp các dịch vụ sức khỏe cho quý vị hay vì các mục đích được cho phép khác.

Nhắc lịch hẹn và thông tin dịch vụ: Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để liên lạc với quý vị nhằm nhắc lịch hẹn hay để báo cho quý vị biết những chọn lựa điều trị khác hay các dịch vụ hay quyền lợi sức khỏe liên quan khác mà quý vị có thể quan tâm.

Các người liên quan đến việc chăm sóc cho quý vị: Chúng tôi có thể trao thông tin sức khỏe của quý vị cho những người liên quan đến việc chăm sóc quý vị, như người trong gia đình hay bạn bè, trừ phi quý vị yêu cầu chúng tôi không được trao. Chúng tôi có thể trao thông tin của quý vị cho người giúp chi trả cho quý vị. Chúng tôi có thể chia sẻ thông tin của quý vị với những chuyên gia chăm sóc sức khỏe khác, các đại diện chính phủ, các tổ chức cứu trợ thiên tai như Hội Hồng Thập Tự, trong những tình huống cứu trợ thiên tai để họ có thể liên lạc gia đình hay bạn bè của quý vị hay phối hợp các nỗ lực cứu trợ thiên tai.

Danh mục bệnh nhân: Chúng tôi có thể lưu tên, địa điểm của cơ sở và tình trạng chung của quý vị trong một danh mục để trao cho ai hỏi về quý vị theo tên. Chúng tôi có thể trao thông tin này và mục tôn giáo của quý vị cho giới tu hành, ngay cả khi họ không biết tên quý vị. Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không lưu thông tin của quý vị vào danh mục nhưng quý vị phải biết rằng làm như thế thì khách viếng thăm và người bán hoa sẽ không thể tìm ra phòng của quý vị. Ngay cả nếu quý vị yêu cầu chúng tôi không lưu thông tin của quý vị vào danh mục, chúng tôi có thể chia sẻ thông tin của quý vị cho những nỗ lực cứu trợ thiên tai hay trong trường hợp có tuyên bố tình trạng khẩn cấp.

Các hoạt động gây quỹ: Chúng tôi chủ yếu dựa vào việc gây quỹ tư nhân để hỗ trợ sứ mệnh chăm sóc sức khỏe của chúng tôi. Chúng tôi có thể sử dụng tên và những thông tin hạn chế khác để liên lạc với quý vị, kể cả thời điểm chăm sóc cho quý vị, nhưng không phải thông tin điều trị, để chúng tôi có thể tạo cơ hội cho quý vị hiến tặng cho các chương trình gây quỹ của chúng tôi. Nếu chúng tôi có liên lạc với quý vị vì mục đích gây quỹ, quý vị sẽ được thông báo cách quý vị có thể yêu cầu chúng tôi không liên lạc với quý vị trong tương lai.

Nghiên cứu: Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để thực hiện các nghiên cứu đã

được phê duyệt bởi một trong những hội đồng xét duyệt nghiên cứu của chúng tôi. Hội đồng đã đánh giá đề xuất nghiên cứu và đã xác lập các chuẩn mực để bảo vệ tính riêng tư cho thông tin sức khỏe của quý vị. Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho nhà nghiên cứu chuẩn bị tiến hành dự án nghiên cứu.

Hiển tặng bộ phận trong cơ thể và mô: Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị liên quan đến việc hiến tặng bộ phận, cấy mô hay mắt, hay ngân hàng hiến tặng bộ phận, xét thấy cần để tạo điều kiện dễ dàng cho các hoạt động này.

Hoạt động sức khỏe công cộng: Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho cơ quan y tế hay nhà chức trách mà hoạt động chính thức của họ bao gồm việc ngăn ngừa hay kiểm soát bệnh, thương tật hay khuyết tật. Ví dụ, chúng tôi phải báo cáo một số thông tin về sinh sản, tử vong và các bệnh khác cho các cơ quan chính phủ. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho pháp y, nhà khám nghiệm y tế và nhà tang lễ theo sự cho phép của luật pháp để tiến hành nhiệm vụ của họ. Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe để báo cáo các phản ứng thuốc, các vấn đề với sản phẩm hay để thông báo cho mọi người biết về việc thu hồi sản phẩm họ có thể đang dùng. Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe để thông báo cho người có thể đã bị phơi nhiễm một chứng bệnh hay có nguy cơ mắc phải hay làm lây truyền một căn bệnh.

Mối đe dọa nghiêm trọng cho sức khỏe và an toàn: Chúng tôi có thể sử dụng hay tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị khi cần thiết để ngăn ngừa mối đe dọa nghiêm trọng cho sức khỏe và an toàn của quý vị hay sức khỏe và an toàn của công chúng hay một người khác. Chúng tôi chỉ sẽ tiết lộ thông tin sức khỏe cho người có khả năng giúp ngăn ngừa hay giảm nhẹ mối đe dọa này như cơ quan công lực hay viên chức chính phủ.

Theo yêu cầu của luật pháp, thủ tục pháp lý, hoạt động giám sát y tế và thực thi pháp luật: Chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị khi luật pháp liên bang, tiểu bang hay luật pháp khác yêu cầu chúng tôi làm như thế. Ví dụ, có thể chúng tôi được yêu cầu báo cáo nạn nhân bị lạm dụng, bỏ rơi hay bạo hành gia đình cũng như các bệnh nhân có vết thương do súng hay vết thương khác. Chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin sức khỏe của

quý vị khi được lệnh theo thủ tục pháp lý hay hành chính, như trát tòa, yêu cầu của một bên kiện, lệnh tòa, giấy triệu tập hay các thủ tục hợp pháp khác. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho nhân viên thi hành công lực để xác minh hay truy tìm kẻ tình nghi, kẻ trốn tránh, nhân chứng, nạn nhân một tội ác hay người mất tích. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho nhân viên thi hành công lực về một trường hợp tử vong mà chúng tôi tin có thể là kết quả của hành vi phạm pháp hay về một hành vi phạm pháp có thể đã diễn ra tại cơ sở của chúng tôi. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho cơ quan giám sát sức khỏe vì những hoạt động được luật pháp cho phép, như kiểm tra, điều tra, thanh tra và cấp phép.

Các chức năng chính phủ đặc biệt: Nếu quý vị ở trong quân đội hay cựu quân nhân, chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị khi có yêu cầu của giới chỉ huy. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe cho nhân viên liên bang được ủy quyền vì mục đích an ninh quốc gia, như bảo vệ Tổng Thống Hoa Kỳ hay tiến hành các hoạt động tình báo được phép. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe để xác định đủ tiêu chuẩn y tế cho Nhân Viên Ngoại Giao.

Cơ sở cải huấn: Nếu quý vị là người bị giữ trong một cơ sở cải huấn hay chịu sự giám sát của một nhân viên thi hành công lực, chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho cơ sở cải huấn hay cho nhân viên thi hành công lực. Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị vì sức khỏe và an toàn của quý vị, vì sức khỏe và an toàn của người khác, hay vì an toàn và an ninh của cơ sở cải huấn.

Bồi thường công nhân: Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị theo yêu cầu của luật bồi thường công nhân thích ứng hay luật tương tự.

Sự cho phép của quý vị bằng văn bản: Mọi sự sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị không đề cập bởi Thông Báo này, hay bởi luật pháp chi phối chúng tôi, thì chỉ được phép tiến hành với sự cho phép bằng văn bản của quý vị. Quý vị có thể dùng văn bản rút lại sự cho phép vào bất kỳ lúc nào và chúng tôi sẽ ngưng việc sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị trong tương lai vì những lý do mà giấy cho phép của quý vị nêu ra. Chúng tôi không thể rút lại bất kỳ tiết lộ nào

đã được thực hiện với sự cho phép của quý vị, và chúng tôi buộc phải lưu hồ sơ về việc chăm sóc mà chúng tôi đã cung ứng cho quý vị.

QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA QUÝ VỊ LIÊN QUAN ĐẾN THÔNG TIN SỨC KHỎE CỦA QUÝ VỊ

Quyền nhận bản sao Thông Báo Cách Thực Hiện Sự Riêng Tư

Chúng tôi sẽ niêm yết bản sao Thông Báo hiện hành này tại cơ sở và trên website của chúng tôi: www.medstarhealth.org. Bản sao Thông Báo hiện hành này sẽ được cung cấp tại khu vực ghi danh hay khi có yêu cầu. Để yêu cầu bản sao Thông Báo hiện hành về cách thực hiện sự riêng tư, vui lòng gọi số 877-811-3411 (miễn cước).

Quyền xem và sao chép hồ sơ sức khỏe của quý vị

Quý vị có quyền xem và nhận bản sao hồ sơ sức khỏe hay hồ sơ hóa đơn của quý vị. Muốn thế, vui lòng liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị, hay Văn Phòng Riêng Tư (Privacy Office) ghi dưới đây. Có thể quý vị phải đưa ra yêu cầu bằng văn bản. Nếu quý vị muốn có bản sao hồ sơ sức khỏe của quý vị, có thể phải trả phí sao chép hay gửi hồ sơ, theo luật pháp cho phép. Trong một số tình huống, chúng tôi có thể từ chối yêu cầu của quý vị. Nếu vậy, chúng tôi sẽ báo cho quý vị bằng văn bản lý do từ chối và giải thích quyền của quý vị nếu muốn xét lại việc từ chối.

Quyền cập nhật hồ sơ sức khỏe của quý vị

Nếu quý vị tin rằng hồ sơ sức khỏe của quý vị thiếu một phần thông tin quan trọng, quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi thêm phần bổ sung vào hồ sơ. Yêu cầu của quý vị phải bằng văn bản và phải có lý do. Để nộp yêu cầu, vui lòng liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị hay Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây. Chúng tôi có thể từ chối yêu cầu bổ sung hồ sơ của quý vị nếu thông tin bổ sung không phải do chúng tôi tạo ra, nếu chúng tôi tin rằng thông tin hiện đã chính xác và hoàn chỉnh, hay nếu thông tin không nằm trong hồ sơ mà luật pháp cho phép quý vị xem và sao chép. Ngay cả nếu chúng tôi chấp nhận việc bổ sung của quý vị, chúng tôi sẽ không xóa bất kỳ thông tin nào đã có trong hồ sơ.

Quyền nhận danh sách những lần tiết lộ chúng tôi đã thực hiện

Quý vị có quyền yêu cầu nhận danh sách những lần chúng tôi tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị. Danh sách sẽ không bao gồm những lần tiết lộ đối với hồ sơ y tế bằng giấy mà chúng tôi đã thực hiện vì mục đích điều trị, chi trả và hoạt động chăm sóc sức khỏe. Nó sẽ không bao gồm những lần tiết lộ do quý vị cho phép và những tiết lộ khác do luật pháp loại trừ. Danh sách sẽ không bao gồm những tiết lộ thực hiện trước ngày 14 tháng 4 năm 2003. Nếu hồ sơ được lưu dưới dạng hồ sơ y tế điện tử, danh sách tiết lộ sẽ bao gồm những lần thực hiện vì mục đích điều trị, chi trả và hoạt động chăm sóc sức khỏe bắt đầu từ mọi lần tiết lộ sau ngày 1 tháng 1 năm 2014. Danh sách sẽ hạn chế cho những tiết lộ trong vòng ba năm trước ngày quý vị yêu cầu. Yêu cầu của quý vị phải bằng văn bản. Để nộp yêu cầu danh sách các lần tiết lộ, vui lòng liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị hay Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây. Danh sách yêu cầu đầu tiên cho thời kỳ 12 tháng là miễn phí. Với các danh sách sau đó, chúng tôi sẽ tính phí theo quy định của luật pháp.

Quyền yêu cầu hạn chế một số cách sử dụng hay tiết lộ

Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi hạn chế cách chúng tôi sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị. Luật pháp buộc chúng tôi phải chấp nhận một số yêu cầu không được tiết lộ thông tin sức khỏe cho chương trình sức khỏe của quý vị vì mục đích chi trả hay hoạt động chăm sóc sức khỏe nếu quý vị đã chi trả đầy đủ bằng tiền túi cho khoản mục hay dịch vụ đó. Luật pháp không buộc chúng tôi phải chấp nhận bất kỳ yêu cầu hạn chế nào khác, nhưng chúng tôi sẽ xem xét yêu cầu của quý vị. Nếu chúng tôi chấp nhận, chúng tôi sẽ tuân thủ yêu cầu của quý vị, trừ khi nếu quý vị cần được điều trị khẩn cấp. Yêu cầu của quý vị phải bằng văn bản. Muốn nộp yêu cầu, xin liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị hay Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây.

Quyền chọn cách nhận thông tin sức khỏe của quý vị

Quý vị có quyền yêu cầu chúng tôi thông tin cho quý vị

theo một cách nào đó, như bằng thư hay fax, hay về một địa điểm nào đó, như địa chỉ nhà hay hộp thư bưu điện. Chúng tôi sẽ cố gắng tôn trọng yêu cầu của quý vị đến mức có thể. Yêu cầu của quý vị phải bằng văn bản và phải nêu rõ phương thức và địa chỉ nơi quý vị muốn được liên lạc. Muốn nộp yêu cầu, xin liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị hay Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây.

NGƯỜI LIÊN LẠC

Nếu quý vị tin rằng quyền riêng tư của quý vị đã bị xâm phạm, quý vị có thể nộp khiếu nại bằng văn bản cho địa chỉ dưới đây. Chúng tôi sẽ không có hành vi trả đũa nào chống lại quý vị nếu quý vị nộp khiếu nại về cách thực hiện sự riêng tư của chúng tôi. Nếu quý vị muốn nộp khiếu nại với chúng tôi hay với Bộ Trưởng Y Tế và Nhân Vụ, vui lòng liên lạc Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây.

Nếu quý vị có câu hỏi nào về Thông Báo này, hay muốn thực thi Quyền Riêng Tư của quý vị, vui lòng liên lạc cơ sở nơi quý vị được điều trị hay Văn Phòng Riêng Tư ghi dưới đây:

Privacy Officer MedStar Health, Inc.
5565 Sterrett Place Columbia, MD 21044
1- 877- 811- 3411 (miễn cước)
PrivacyOfficer@MedStar.net

THAY ĐỔI THÔNG BÁO CÁCH THỰC HIỆN SỰ RIÊNG TƯ

Chúng tôi giữ quyền thay đổi thông báo này. Chúng tôi giữ quyền tạo hiệu lực cho thông báo được thay đổi đối với thông tin y tế mà chúng tôi đã có về quý vị cũng như bất kỳ thông tin nào chúng tôi nhận được trong tương lai.

El Aviso sobre Prácticas de Privacidad está disponible en español.

개인 정보 보호 정책 관행의 공지 사항 한글로 사용할 수 있습니다.

بيان ممارسات الخصوصية متوفر باللغة العربية.

通知隐私做法是可以在简体中文。

Có sẵn bản tiếng Việt cho Thông Báo Cách Thực Hiện Sự Riêng Tư

Уведомление о конфиденциальности доступно на русском языке.

Ghi chú: MedStar Health, Inc. đặt văn phòng tại Columbia, Maryland, là một tổ chức chăm sóc sức khỏe bất vụ lợi phục vụ cộng đồng trong vùng Baltimore/Washington. Hệ thống chăm sóc sức khỏe này quy tụ một số nhà cung cấp chăm sóc sức khỏe nổi bật và các cơ sở chăm sóc sức khỏe đa dạng khác. Dù các cơ sở này hoạt động độc lập với nhau và tuyển dụng nhân lực tách biệt nhau, họ cũng cùng hoạt động cho những sứ mạng và giá trị chung. Sứ mạng của MedStar Health là phục vụ bệnh nhân, những người chăm sóc bệnh nhân và cộng đồng; tầm nhìn của chúng tôi là trở thành nhà dẫn đầu được tin cậy trong chăm sóc con người và bảo vệ sức khỏe. Để đạt được mục tiêu này, trách nhiệm của mỗi đơn vị MedStar là thực thi chính sách riêng tư và có biện pháp kỷ luật thích đáng hay biện pháp khác đối với sự vi phạm của nhân viên. Xin lưu ý: nhằm mục đích phục vụ Thông Báo Cách Thực Hiện Sự Riêng Tư này, công ty mẹ MedStar Health và mọi công ty phụ thuộc sẽ được gọi chung là "MedStar Health." Chỉ cho mục đích tính riêng tư, MedStar Health được tổ chức như một Doanh Nghiệp Bao Quát Các Công Ty Phụ Thuộc như mô tả trong mục 45 CFR §164.504(d)(1); các đơn vị có pháp nhân riêng trực thuộc một nơi khác có thể xác lập mình là doanh nghiệp bao quát đơn lẻ.